



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 12.11.2016

Kielet ja käännösuunta
englannista suomeen

Aihepiiri (aukt3)
talouselämä

Käännöstehtävä

Laadi liiteasiakirjasta laillisesti pätevä käännös

Lähde: Articles of Association, The Co-operative Bank
<http://www.co-operativebank.co.uk/assets/pdf/bank/aboutus/governance/new-articles-of-association.pdf>

Käännöksen käyttötarkoitus

Käännös toimitetaan suomalaiselle viranomaiselle sivuliikkeen rekisteröintiä varten.

*Huom! Käännökseen ei saa kirjoittaa vakuuslauseketta eikä nimeä!
Vakuuslausekkeen tai nimen kirjoittaminen käännökseen johtaa
tutkintosuorituksen hylkäämiseen.*

Käännettävän tekstin pituus on 1960 merkkiä

**NEW
ARTICLES OF ASSOCIATION
OF
THE CO-OPERATIVE BANK P.L.C.**

(adopted by special resolution passed on 15 November 2013)

/---/

7. Creation or issue of further shares

The special rights conferred upon the holders of any class of shares issued with preferred or other special rights shall be deemed to be varied by the reduction of the capital paid up on such shares but shall not (unless otherwise expressly provided by these articles or by the conditions of issue of such shares) be deemed to be varied by the creation or issue of further shares ranking in some or all respects *pari passu* therewith or subsequent thereto.

8. Rights attached to shares

Subject to the Statutes and to the rights conferred on the holders of any other shares, any share may be issued with or have attached to it such rights and restrictions as the Company may by ordinary resolution decide or, if no such resolution is in effect or so far as the resolution does not make specific provision, as the board may decide.

/---/

10. Authority to allot shares and grant rights

The Company may from time to time pass an ordinary resolution referring to this article and authorising, in accordance with section 551 of the CA 2006, the board to exercise all the powers of the Company to allot shares in the Company or to grant rights to subscribe for or to convert any security into shares in the Company and:

a) on the passing of the resolution the board shall be generally and unconditionally authorised to allot such shares or grant such rights up to the maximum nominal amount specified in the resolution; and

(b) unless previously revoked the authority shall expire on the day specified in the resolution (not being more than five years from the date on which the resolution is passed),

but any authority given under this article shall allow the Company, before the authority expires, to make an offer or agreement which would or might require shares to be allotted or rights to be granted after it expires.